

# Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung /  
Manuale d'uso / Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : DOC311

## Appareil à raclette 4 personnes

Raclette grill 4 persons / Aparato para raclette 4 personas / Raclette partygrill 4  
personen / Raclette grill 4 persone / Grelhador Raclette para 4 pessoas / Raclette grill  
voor 4 personen



**LIVOO**

Version : v.1.0



Figure 1

## Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

FR

Votre mixer, votre barbecue, vos écouteurs ne sont pas simplement des objets, c'est une extension de vous qui vous permet de vous rapprocher des vôtres, de les réunir, de rire et de partager.

L'ambition de Livoo est de vous aider à vivre votre vie à fond qu'elles que soient vos envies tout au long de l'année. Hiver raclette, été barbecue. Ou l'inverse. C'est vous qui décidez. Profitez de cette liberté pour des feel good moments au quotidien.

C'est pour cela que nous innovons sans cesse et créons des produits astucieux, plein de pep's et surtout accessibles.

Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)

## Livoo, complice de votre quotidien jusque sur les réseaux



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. Les instructions de sécurité n'éliminent pas complètement les dangers spécifiés et ne

dispensent pas des mesures de préventions habituelles.

2. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et stable

3. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, si vous l'avez laissé tomber, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé.

4. N'essayez jamais de démonter l'appareil vous-même.

5. Il existe des risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.

6. Ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation.

7. Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation ou lorsqu'il est chaud.

8. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles

comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

9. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

10. Evitez que l'appareil entre en contact avec des surfaces chaudes ou sources de chaleur (plaques de cuisson, à proximité d'un gaz chaud ou sur un four chaud etc.).

11. ATTENTION: La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.

12. ATTENTION: l'appareil reste très chaud après utilisation

13. Laissez toujours refroidir l'appareil avant de le ranger ou le nettoyer

14. Ne plongez jamais votre appareil, le cordon ou la base dans de l'eau ou tout autre liquide. De l'eau ne doit pas entrer dans la base de l'appareil

15. N'utilisez jamais ce produit avec les mains ou les pieds mouillés

16. Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil

17. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie externe ou par un système séparé de commande à distance séparé.

18. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger (\*)

19. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher

20. Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du comptoir ou toucher une surface chaude.

21. La prise doit toujours rester accessible lorsque l'appareil est branché

22. Ne branchez l'appareil que sur une prise avec terre incorporée. Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit être avec prise de terre incorporée et doit supporter la puissance de l'appareil. Prenez

toutes les dispositions afin que personne ne s'entrave dedans.

23. Assurez vous que l'appareil ait refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.

24. En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires, référez-vous au paragraphe "nettoyage" ci-après de la notice.

25. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou en fonctionnement

26. Débranchez l'appareil en cas de dysfonctionnement, après usage ou avant de le nettoyer

27. Conservez la notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être utilisé par un tiers, ce manuel d'instruction doit lui être fourni. Servez-vous de l'appareil uniquement pour un usage privé et de la façon indiquée dans la notice.

28. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant car cela pourrait endommager l'appareil.

29. Maintenez l'appareil toujours propre car il entre en contact avec de la nourriture.

30. Ce type d'appareil n'est pas fait pour fonctionner en continu. Ce n'est pas un appareil professionnel, il est nécessaire de l'arrêter temporairement.

31. N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur et ne laissez jamais votre appareil dans un endroit exposé aux intempéries et à l'humidité

32. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que :

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- des fermes,
- les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel,
- des environnements du type chambres d'hôtes.

(\*) Électricien qualifié : service après-vente du producteur ou importateur ou toute personne qui est qualifié, agréé et compétent pour effectuer ce genre de réparations afin d'éviter tout danger.  
Dans tous les cas, vous devez retourner l'appareil

## Avertissements :



## Attention surface très chaude !

Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation.

## Caractéristiques techniques

220V-240V~50Hz-60Hz 800W

## Schéma de l'appareil : Figure 1

1	Plaque grill anti adhésive
2	Bouton marche/arrêt
3	Caquelons

## Avant la première utilisation

Nettoyez la plaque et les caquelons avec un chiffon doux et humide. Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant de le brancher, le voyant lumineux autour du bouton marche arrêt est éteint.

Faites préchauffer 15 minutes sans aucune nourriture. Une petite émission de fumée est normale. Veillez à ce que la pièce soit bien aérée.

## Utilisation de l'appareil

Branchez l'appareil. Tournez le bouton marche/arrêt vers la droite, le voyant lumineux s'allume. Laissez préchauffer pendant 15 minutes. Disposez les aliments coupés en petits morceaux soit dans les caquelons puis en-dessous de la résistance, soit directement sur la plaque grill. Placez le fromage dans les caquelons en-dessous de la résistance.

Lorsque vous avez terminé, tournez le bouton sur la position vers la gauche et débranchez l'appareil. Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de le déplacer ou de le nettoyer.

**NOTE :** Ne laissez pas les de caquelons vides dans l'appareil lorsqu'il est en marche. Ne découpez pas vos aliments sur la plaque. Servez-vous des spatules fournies pour manipuler les aliments.

## Nettoyage et entretien

Attention ! N'utilisez pas de détergents, de brosse en fer ou autres objets abrasifs.

Faites très attention lors de l'utilisation d'huile de cuisson. Si elle est trop chauffée, elle peut s'enflammer.

Avant le nettoyage, débranchez l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer. Nettoyez les accessoires dans de l'eau chaude savonneuse. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le support.

Ne pas mettre au lave-vaisselle.



### Mise au rebut correcte de l'appareil (Équipement électrique et électronique).

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés). La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

- Photo non contractuelle
- Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis

## Thank you for choosing a Livoo product!

The collaboration between Marmiton and Livoo is a breath of fresh air. By exploring our shared expertise, we've come up with a product that will simplify your life in the kitchen. How do we do it? By slipping you ready-to-use recipes with your new air fryer grill. Simply scan the Qr code on the product to access the recipes at any time. With its 8 functions, you'll be able to cook a wide range of meat and fish recipes, and even cakes.

The product is adorned with coral accents, Marmiton's signature colour, to bring a positive touch to your kitchen.

Find our entire collection on our website [www.livoo.en](http://www.livoo.en).

## Livoo, your daily companion till social networks



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

1. The safety instructions do not by themselves eliminate any danger completely and proper accident prevention measures must always be used.
2. Place the appliance on a flat, dry and stable surface.
3. Never use this appliance if it is not working properly, if it has been dropped, damaged or if it has been dropped into water. Take it to a service centre for inspection and repair.
4. Never try to dismantle the appliance yourself.
5. There is a risk of injury if the appliance is misused.
6. Do not cover the appliance during use.
7. Do not move the appliance during use or when it is hot.

8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and use maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

9. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

10. Avoid contact with hot surfaces or heat sources (hotplates, near hot gas or on a hot oven etc.).

11. CAUTION: The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

12. CAUTION, the appliance remains very hot after use.

13. Always allow to cool down before storing or cleaning.

14. Never immerse the base of your appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Water must not enter the base of the appliance.

15. Never use this product with wet hands or feet.
16. Before connecting your appliance, make sure that the voltage in your home corresponds to the voltage indicated on the appliance's nameplate.
17. The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separate remote control system.
18. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard (\*).
19. Do not pull on the power cord or the unit itself to unplug.
20. Do not let the cord hang over the table or counter or touch a hot surface.
21. The socket must always remain accessible when the appliance is plugged in.
22. Only connect the appliance to a socket with a built-in earth connection. If an extension cord is used, it must have a built-in earth connection and must be able to withstand the power of the appliance.  
Make sure that no one is trapped inside.
23. Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.

24. Regarding the instruction for cleaning surfaces in contact with food thanks to refer to the below paragraph "cleaning" in manual.
25. Do not leave the appliance unattended when it is plugged in or in operation
26. Always unplug the appliance in case of malfunction, after use or before cleaning.
27. Keep the manual with the appliance. If the appliance is to be used by a third party, this instruction manual must be provided. Use the appliance only for private use and in the manner indicated in the instruction manual.
28. Do not use any accessories not recommended by the manufacturer as this may damage the appliance.
29. It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food.
30. This type of device is not designed to be used continuously, it is not a professional device, it is necessary to stop it temporarily.
31. Never use the device outdoors and never leave it in a place exposed to bad weather and humidity.
32. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
- farm houses,
- by clients in hotels, motels and other residential type environments,
- bed and breakfast type environments.

(\*) Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of a fault, turn the appliance to this electrician.



Warning: Hot surface! – surfaces are liable to get hot during use

## Technical Specifications

220V-240V~50Hz-60Hz 800W

## Drawing of the device: picture 1

1	Non stick grill plate
2	On/off switch
3	Cheese pan
4	Spatulas

## Before the first use:

Pre-heating the appliance 15 minutes without any food. A small smoke emission is normal; take care that the room is aerated well. Ensure the controller is in the "OFF" position before plug in, the indicator light is off.

## Use of the device

Connect the appliance to the power supply. Turn the switch right for working, the indicator light lights up, then pre-heating the appliance for 15 minutes. Put your food on the pans then place them under the heating sources or place your food directly on the cooking plate for the purpose of grilling. Place the cheese on the pans under the heating element.

After use, turn the switch left and unplug it from the socket. Wait until the appliance is completely cool down before moving or cleaning.

### NOTE:

Don't leave the 2 pans in the appliance if they are empty.

Never cut food on grill plate.

Use spatulas to touch the food.

## Cleaning and maintenance

Caution: do not use wire brush or any abrasive items or liquids.

Be very careful when you use cooking oil, overhead oil could ignite and start fire.

Always remove the plug from the socket before cleaning the appliance and ensure that it has cooled down to room temperature.

Never immerse the appliance base in water

Ensure that the appliance has completely cooled down.

Clean the accessories with hot soapy water.

Use damp cloth to clean the appliance base.

Do not use dishwasher



### Correct disposal of the unit (Electrical and Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries). The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

- Non contractual illustration
- Product information is subject to change without prior notice.

## Gracias por haber elegido un producto Livoo!

Su batidora, su barbacoa, sus auriculares no son simples objetos, son una extensión de usted que le permite conectar con su gente, reunirla, reír e interactuar. El objetivo de Livoo es ayudarle a vivir su vida a tope sean cuales sean sus gustos a lo largo del año. Raclette en invierno, barbacoa en verano. O al revés. Usted decide. Aproveche esta libertad para disfrutar de momentos de bienestar en su vida diaria.

Por eso innovamos constantemente y creamos productos inteligentes, con chispa y, sobre todo, asequibles.

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr).

## Livoo, tu compañero diario hasta las redes sociales!



@Livoo



@livoo\_offid



@Livoo

## **Instrucciones de seguridad**

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato y guardelas para cualquier necesidad adicional.

La operación o el uso incorrecto probablemente causarán daño al aparato y provocarán lesiones al usuario. Asegúrese de seguir todas las instrucciones de seguridad. Sólo utilice este aparato para el fin para el que ha sido diseñado; declinamos toda responsabilidad en caso de daños por el mal uso o mal manejo.

1. Las instrucciones de seguridad solas no eliminan ningún riesgo por completo y siempre se deben utilizar medidas de prevención de accidentes adecuadas.
2. Coloque el aparato en una superficie plana, seca y estable.
3. No utilice nunca este aparato si no funciona correctamente, si se ha caído, dañado o si se ha caído al agua. Llévelo a un centro de servicio para su revisión y reparación.
4. No intente nunca desmontar el aparato usted mismo.
5. Existe el riesgo de que se produzcan lesiones si se utiliza el aparato de forma incorrecta.
6. No cubra el aparato durante su uso.

7. No mueva el aparato durante su uso o cuando esté caliente.
8. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se los haya supervisado o instruido sobre cómo usar el aparato de forma segura y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

9. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
10. Evite el contacto con superficies calientes o fuentes de calor (placas calientes, cercanía de gases calientes o en el interior de hornos calientes, etc.).
11. PRECAUCIÓN: La temperatura de las superficies puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
12. PRECAUCIÓN: el aparato permanece muy caliente después de su uso.

13. Deje siempre que se enfríe antes de guardarlo o limpiarlo.
14. No sumerja nunca la base del aparato en agua ni en ningún otro líquido por ningún motivo. No debe entrar agua en la base del aparato.
15. No utilice nunca este producto con las manos o los pies mojados.
16. Antes de conectar el aparato, asegúrese de que el voltaje de su casa corresponda con el indicado en la placa de características del aparato.
17. El aparato no debe ser operado con temporizadores externos o sistemas de control remoto separados.
18. Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, uno de sus agentes de servicio o por personas similarmente calificadas para evitar riesgos (\*).
19. No tire del cable de alimentación ni del propio aparato para desenchufarlo.
20. No deje que el cable cuelgue sobre la mesa o la encimera ni que entre en contacto con superficies calientes.
21. La toma de corriente debe permanecer siempre accesible cuando el aparato esté enchufado.

22. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra incorporada. Si se utiliza un cable de extensión, debe tener una toma de tierra incorporada y debe poder soportar la potencia del aparato.  
Asegúrese de que nadie quede atrapado en el interior.
23. Asegúrese de que el aparato se haya enfriado antes de limpiarlo y guardarlo.
24. Para obtener instrucciones de limpieza de las superficies que entran en contacto con alimentos, consulte la sección "Limpieza" del manual.
25. No deje el aparato sin supervisión cuando esté enchufado o en funcionamiento
26. Desenchufe siempre el aparato en caso de mal funcionamiento, después de usarlo o antes de limpiarlo.
27. Conserve el manual junto con el aparato. Si el aparato va a ser utilizado por un tercero, debe entregarle este manual de instrucciones. Utilice el aparato solo para uso privado y de la manera indicada en el manual de instrucciones.
28. No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría dañar el aparato.

29. Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento ya que entra en contacto directo con alimentos.
30. Este tipo de aparato no está diseñado para ser utilizado de forma continua, no es un aparato profesional, es necesario pararlo temporalmente.
31. No utilice nunca el aparato al aire libre ni lo deje en un lugar expuesto a la intemperie y a la humedad.
32. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
- áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - granjas
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
  - entornos de alojamiento y desayuno

(\*)Electricista competente: Miembro del Departamento post ventas del productor o el importador o cualquier persona que esté calificado, autorizado y competente para llevar a cabo este tipo de reparaciones con el fin de evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato este electricista.



Advertencia: ¡Superficies calientes! Las superficies se pueden calentar durante el uso.

# Especificaciones técnicas

220V-240V~50Hz-60Hz 800W

## Diagrama del dispositivo: figura 1

1	Placa de parrilla antiadherente
2	Interruptor de encendido/apagado
3	Bandeja para quesos
4	Espátulas

## Antes del primer uso:

Precaliente el aparato durante 15 minutos sin ningún alimento. Es normal que emita un poco de humo; procure airear bien la habitación

Asegúrese de que el controlador se encuentre en la posición de apagado (OFF) antes de enchufarlo, la luz indicadora alrededor del botón de encendido/apagado está apagada..

## Uso del dispositivo

Conecte el aparato a la fuente de alimentación. Gire el interruptor a la posición derecha para trabajar, la luz indicadora se enciende y, luego, precaliente el aparato por 15 minutos. Coloque los alimentos en las bandejas y, luego, póngalos debajo de las fuentes de calor o directamente sobre la placa de cocción para asarlos. Coloque el queso en las bandejas bajo la resistencia.

Después de usar el aparato, gire el mando a la posición izquierda y desenchúfelo de la toma de corriente. Espere hasta que el aparato se enfríe por completo para moverlo o limpiarlo.

### **NOTA:**

No deje las dos bandejas en el aparato si están vacías.

Nunca corte alimentos en la placa de la parrilla.

Use las espátulas para mover los alimentos.

## Limpieza y mantenimiento

Precaución: No use cepillos de alambre o cualquier otro artículo o líquido abrasivo.

Tenga mucho cuidado cuando use aceite de cocina, dado que si está muy caliente puede encenderse.

Siempre retire el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato y asegúrese de que se haya enfriado a temperatura ambiente.

Nunca sumerja la base del aparato en agua.

Asegúrese de que el aparato se haya enfriado por completo.

Limpia los accesorios con agua caliente y jabón.

Utilice un paño húmedo para limpiar la base del aparato.

No lo utilice en lavavajillas.



### **Eliminación correcta de la unidad (Aparatos eléctricos y electrónicos)**

(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos). La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos.

Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el

medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar

la obligación de recolección separada. El consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su producto.

- ilustración no contractuales
- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

## Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!

DE

Ihr Mixer, Ihr Grill, Ihre Kopfhörer sind nicht einfach nur Gegenstände, sie sind eine Erweiterung Ihrer selbst, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Mitmenschen näher zu kommen, sie zu treffen, mit ihnen zu lachen und sich mit ihnen zu unterhalten. Livoo will Ihnen dabei helfen, ihr Leben in vollen Zügen zu genießen, egal zu welcher Jahreszeit. Winter Raclette, Sommer Grillen. Oder umgekehrt. Sie entscheiden. Nutzen Sie diese Freiheit für Feel Good-Momente im Alltag. Aus diesem Grund sind wir ständig innovativ und schaffen Produkte, die clever, peppig und vor allem erschwinglich sind.

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr).

## Livoo, Ihr täglicher Begleiter in den sozialen Netzwerken!



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benutzer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benutzen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

1. Die alleinige Befolgung der Sicherheitshinweise beseitigt nicht alle Gefahren restlos und es müssen stets geeignete Unfallverhütungsmaßnahmen angewendet werden.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche.

3. Niemals das Gerät benutzen, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen oder beschädigt worden ist bzw. ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zur Inspektion und Reparatur zu einem Kundendienstzentrum.
4. Versuchen Sie niemals das Gerät eigenständig auseinander zu bauen.
5. Es besteht ein Verletzungsrisiko, falls das Gerät unsachgemäß verwendet wird.
6. Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken.
7. Bewegen Sie das Gerät nicht, solange es sich in Betrieb befindet oder heiß ist.
8. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, falls diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
  - a. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

9. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
10. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen oder Wärmequellen (Kochplatten, geringer Abstand zu heißen Gas- oder Backöfen etc.).
11. VORSICHT: Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann während des Betriebs sehr hoch sein.
12. VORSICHT: das Gerät weist eine Restwärme auf und bleibt auch nach dem Gebrauch sehr heiß.
13. Vor der Lagerung oder Reinigung das Gerät stets abkühlen lassen.
14. Niemals das Unterteil des Geräts in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen, aus welchem Grund auch immer. Wasser darf nicht in das Unterteil des Gerätes eindringen.
15. Niemals das Gerät mit feuchten Händen verwenden.
16. Vor dem Geräteanschluss, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus der ausgewiesenen Spannung auf dem Typenschild des Geräts entspricht.

17. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, durch externe Zeitgeber oder ein separates Fernbedienungssystem betrieben zu werden.
18. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden (\*).
19. Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder dem Gerät, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
20. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und lassen es keine heißen Flächen berühren.
21. Die Steckdose muss immer zugänglich bleiben, wenn das Gerät eingesteckt ist.
22. Das Gerät nur an eine Steckdose mit einem eingebauten Erdungsanschluss anschließen. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es einen eingebauten Erdungsanschluss aufweisen und muss auf die Leistung des Gerätes ausgelegt sein.  
Achten Sie darauf, dass niemand im Inneren eingeschlossen ist.
23. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen und lagern.

24. Bezüglich der Anweisung zur Reinigung von Oberflächen, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, beziehen Sie sich bitte auf den unten stehenden Absatz „Reinigung“ in der Bedienungsanleitung.
25. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist oder sich in Betrieb befindet.
26. Ziehen Sie stets den Gerätestecker bei Fehlfunktionen, nach dem Gebrauch und vor der Reinigung.
27. Bewahren Sie das Handbuch mit dem Gerät auf. Falls das Gerät von einer dritten Person verwendet wird, muss diese Bedienungsanleitung übergeben werden. Verwenden Sie das Gerät nur für den privaten Gebrauch und auf die Weise, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
28. Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör, da dies ansonsten zur Beschädigung des Geräts führen könnte.
29. Es ist absolut notwendig, dieses Gerät jederzeit sauber zu halten, da es in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommt.
30. Dieser Gerättyp ist nicht dafür entwickelt, kontinuierlich verwendet zu werden. Es ist kein

professionelles Gerät, vorübergehende Arbeitsunterbrechungen sind erforderlich.

31. Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien und lassen Sie es niemals in einer Umgebung zurück, wo es Wettereinflüssen und Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
32. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch und ähnliche Anwendungsbereiche bestimmt, z. B.:
- in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - in Gast- und Farmhäusern
  - in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Bereichen für Kunden
  - in Frühstückspensionen und ähnlichen Bereichen.

(\*) Kompetenter, entsprechend qualifizierter Elektriker: Kundendienstabteilung des Herstellers oder Importeur oder jegliche qualifizierte Person, die befugt über die erforderlichen Kenntnisse verfügt, um Reparaturarbeiten vorzunehmen und alle Gefahren zu vermeiden. Es sollte in jedem Falle ein Elektrogerätemechaniker zu Rat gezogen werden.



Warnung: Heiße Oberflächen! Die Oberflächen werden während der Verwendung heiß.

## Technische Spezifikationen

220V-240V~50Hz-60Hz 800W

## Zeichnung des Gerätes

1	Non stick grill plate
---	-----------------------

2	Cheese pan
3	On/off switch
4	Spatulas

## Vor dem ersten Gebrauch: Abbildung 1

Heizen Sie das Gerät für 15 Minuten ohne die Verwendung von Nahrungsmitteln vor. Eine geringe Rauchentwicklung ist normal. Achten Sie darauf, dass der Raum gut belüftet ist.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es anschließen, die Kontrollleuchte um die Ein-Aus-Taste ist ausgeschaltet.

## Verwendung des Gerätes

Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Drehen Sie den Ein-/Ausschaltknopf nach rechts, die Kontrollleuchte leuchtet und heizen Sie das Gerät dann 15 Minuten lang vor. Legen Sie Ihre Speisen in die Pfannen und stellen Sie sie dann unter die Heizelemente oder legen Sie Ihre Speisen zum Grillen direkt auf die Grillplatte. Legen Sie den Käse in die Caquelons unterhalb des Widerstands.

drehen Sie den Knopf auf die Position nach links und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen oder reinigen.

### HINWEIS:

Lassen Sie die 2 Pfannen nicht im Gerät stehen, wenn sie leer sind.

Schneiden Sie niemals Lebensmittel auf der Grillplatte.

Verwenden Sie die Holzschaber zum Berühren der Lebensmittel in den Pfannen.

## Reinigung und Wartung

Achtung: Benutzen Sie keine Drahtbürsten oder sonstige Scheuerutensilien oder -mittel.

Seien Sie bei der Verwendung von Speiseöl sehr vorsichtig, falls es zu heiß wird, könnte es Feuer fangen und einen Brand verursachen.

Ziehen Sie vor der Gerätereinigung stets den Netzstecker aus der Steckdose und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig auf Raumtemperatur abgekühlt ist.

Tauchen Sie die Gerätebasis niemals in Wasser.

Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Zubehör mit heißem Seifenwasser.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zur Reinigung des Gerätesockels.

Das Gerät nicht in die Spülmaschine geben.



### Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben). Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche

Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.

- Nicht vertragliche Illustration
- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

**Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!**

Il tuo mixer, il tuo barbecue, i tuoi auricolari non sono solo oggetti, sono un'estensione di te che ti permette di stare accanto alla tua famiglia e ai tuoi amici, di riunirli, ridere e condividere molte cose. Livoo vuole aiutarti a vivere a fondo la tua vita qualunque siano i tuoi desideri durante tutto l'anno. D'inverno, la raclette e d'estate il barbecue. O viceversa. Tocca te decidere. Approfitta di questa tua libertà per ottenere momenti feel good quotidiani. Ecco perché innoviamo continuamente e creiamo prodotti ingegnosi e efficienti e soprattutto accessibili a tutti. Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr).

## Livoo, il tuo compagno quotidiano fino alle reti sociali!



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

1. Le istruzioni di sicurezza non eliminano completamente da sole qualsiasi pericolo e devono essere sempre utilizzate misure di prevenzione degli incidenti.
2. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, asciutta e stabile.
3. Non utilizzare mai l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto, se è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Portarlo presso un centro di assistenza per l'ispezione e la riparazione.
4. Non cercare mai di smontare l'apparecchio da soli.

5. In caso di uso improprio dell'apparecchio sussiste il rischio di lesioni.
6. Non coprire l'apparecchio durante l'uso.
7. Non spostare l'apparecchio durante l'uso o quando è caldo.
8. Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
  - a. I bambini non devono effettuare la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
9. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
10. Evitare il contatto con superfici calde o fonti di calore (piastre elettriche, vicino al fornello caldo o su un forno caldo, ecc.).
11. **ATTENZIONE:** La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.

12. ATTENZIONE, l'apparecchio rimane molto caldo dopo l'uso.
13. Lasciare sempre raffreddare prima di riporre o pulire.
14. Non immergere mai la base del vostro apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido per nessun motivo. L'acqua non deve entrare nella base dell'apparecchio.
15. Non usare mai questo prodotto con mani o piedi bagnati.
16. Prima di collegare l'apparecchio, assicuratevi che la tensione della vostra casa corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
17. L'apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
18. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo addetto all'assistenza o da personale analogamente qualificato per evitare un pericolo (\*).
19. Non tirare il cavo di alimentazione o l'unità stessa per staccare la spina.
20. Non lasciare che il cavo penda sul tavolo o sul bancone o tocchi una superficie calda.

21. La presa deve rimanere sempre accessibile quando l'apparecchio è collegato.
22. Collegare l'apparecchio solo a una presa con un collegamento a terra incorporato. Se si usa una prolunga, questa deve avere un collegamento a terra incorporato e deve essere in grado di sopportare la potenza dell'apparecchio.
  - a. Assicurarsi che nessuno sia intrappolato all'interno.
23. Assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato prima di pulirlo e di riporlo.
24. Per quanto riguarda le istruzioni per la pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti si rimanda al successivo paragrafo "pulizia" del manuale.
25. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato o in funzione.
26. Scollegare sempre l'apparecchio in caso di malfunzionamento, dopo l'uso o prima della pulizia.
27. Conservare il manuale con l'apparecchio. Se l'apparecchio deve essere utilizzato da terzi, questo manuale d'istruzioni deve essere fornito. Utilizzare l'apparecchio solo per uso privato e nel modo indicato nel manuale d'istruzioni.

28. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore, in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.
29. È assolutamente necessario mantenere sempre pulito l'apparecchio, in quanto viene a contatto diretto con gli alimenti.
30. Questo tipo di apparecchio non è progettato per essere usato continuamente, non è un apparecchio professionale, è necessario fermarlo temporaneamente.
31. Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto e non lasciarlo mai in un luogo esposto alle intemperie e all'umidità.
32. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili come:
  - Zone di cucina dello staff in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi
  - Agriturismi
  - Dai clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale
  - Ambienti tipo bed and breakfast

(\*) Elettricista qualificato e competente: l'ufficio vendite del produttore o importatore o qualsiasi persona qualificata, approvata e competente per effettuare questo tipo di riparazioni in modo da evitare tutti i pericoli. In ogni caso si dovrebbe rendere l'elettrodomestico all'elettricista.



Attenzione: Superficie calda! - Le superfici possono surriscaldarsi durante l'uso

## Specifiche tecniche

220V-240V~50Hz-60Hz 800W

## Diagramma del dispositivo: figura 1

1	Piastra grill antiaderente
2	Teglia per il formaggio
3	Interruttore on/off
4	Spatole

## Prima del primo utilizzo:

Preriscaldamento dell'apparecchio 15 minuti senza alimenti. Una piccola emissione di fumo è normale; fare attenzione che l'ambiente sia ben aerato.

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di collegarlo, la spia intorno al pulsante di accensione/spegnimento è spenta.

## Uso del dispositivo

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Ruotare il pulsante di accensione/spegnimento verso destra per lavorare, la spia si accende, quindi preriscaldare l'apparecchio per 15 minuti. Mettere gli alimenti sulle teglie e posizionarle sotto le fonti di riscaldamento o posizionare gli alimenti direttamente sulla piastra di cottura per grigliarli. Mettere il formaggio nelle teglie sotto l'elemento riscaldante.

Dopo l'uso, ruotare la manopola verso sinistra e staccare la spina dalla presa di corrente. Attendere che l'apparecchio sia completamente raffreddato prima di spostarlo o pulirlo.

### **NOTA:**

Non lasciare le 2 teglie nell'apparecchio se sono vuote.

Non tagliare mai gli alimenti sulla piastra della griglia.

Utilizzare le spatole per toccare il cibo.

## Pulizia e manutenzione

Attenzione: non utilizzare spazzole metalliche, oggetti abrasivi o liquidi.

Fare molta attenzione quando si usa l'olio da cucina, perché l'olio surriscaldato potrebbe incendiarsi e provocare un incendio.

Prima di pulire l'apparecchio, togliere sempre la spina dalla presa e assicurarsi che si sia raffreddato a temperatura ambiente.

Non immergere mai la base dell'apparecchio in acqua

Assicurarsi che l'apparecchio si sia completamente raffreddato.

Pulire gli accessori con acqua calda e sapone.

Utilizzare un panno umido per pulire la base dell'apparecchio.

Non utilizzare la lavastoviglie



### **Il corretto smaltimento dell'unità (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)**

(Applicabile nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi). La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I

consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissione del loro prodotto.

- illustrazione non contrattuale
- informazioni sui prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso

## **Obrigado por ter escolhido Livoo!**

PT

A tua varinha, o teu barbecue, os teus fones não são simples objetos, são uma extensão de ti que te permite que te aproximes dos teus, que os reúnas, que rias e que partilhes. A ambição de Livoo consiste em ajudar-te a viver a tua vida a fundo independentemente das tuas vontades ao longo de todo o ano. Inverno raclette, verão barbecue. Ou ao contrário. Tu decides. Aproveita esta liberdade para momentos diários de feel good. É por isso que inovamos constantemente e criamos produtos astuciosos, repletos de dinamismo e sobretudo acessíveis.

Conhece toda a nossa coleção no nosso site [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)

## **Livoo, o seu companheiro diário mesmo nas redes**



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## **Instruções de segurança**

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho e as mantenha para utilização futura. Uma utilização inadequada do aparelho pode causar danos ao mesmo ou lesionar o utilizador. Tenha certeza de utilizar o aparelho para o propósito a que ele foi projetado. Não aceitamos nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta ou falha no manuseio.

1. As instruções de segurança não eliminam por si mesmas qualquer risco completamente, medidas de prevenção de acidente adequadas sempre devem ser usadas.
2. Coloque o aparelho em uma superfície plana, seca e estável.

3. Nunca use este aparelho se não estiver funcionando adequadamente, se tiver caído, danificado ou se tiver sido derrubado na água. Leve-o para um centro de serviço para inspeção e reparo.
4. Nunca tente desmantelar o aparelho você mesmo.
5. Há um risco de lesão se o aparelho for usado indevidamente.
6. Não cubra o aparelho durante o uso.
7. Não mova o aparelho durante o uso ou quando estiver quente.
8. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade a partir de 8 anos e acima e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se for dado a elas supervisão ou instrução quanto ao uso do aparelho de uma maneira segura e entendem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção de uso não devem ser feitas por crianças a não ser que sejam maiores de 8 anos e supervisionadas.

9. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
10. Evite contato com superfícies quentes ou fontes de calor (chapa elétrica, perto de gás quente ou em um forno quente, etc.).
11. ATENÇÃO: A temperatura de superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho estiver em operação.
12. ATENÇÃO, o aparelho permanecer muito quente após o uso.
13. Sempre espere esfriar antes de armazenar ou limpar.
14. Nunca submerja a base de seu aparelho na água ou qualquer outro líquido por qualquer razão, seja ela qual for. A água não deve entrar na base do aparelho.
15. Nunca use este produto com as mãos ou pés molhados.
16. Antes de conectar seu aparelho, tenha certeza de que a tensão na sua casa corresponde com a tensão indicada na placa de identificação do aparelho.
17. O aparelho não é destinado a ser operado por meio de cronômetro externo ou sistema de controle remoto separado.

18. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa similarmente qualificada para evitar riscos (\*).
19. Não puxe o cabo de alimentação ou a própria unidade para desconectar.
20. Não deixe o cabo pendurado sobre a mesa ou a bancada ou tocar em uma superfície quente.
21. A tomada deve sempre permanecer acessível quando o aparelho estiver conectado.
22. Apenas conecte o aparelho em uma tomada com uma conexão aterrada integrada. Se um cabo de extensão é usado, ele deve ter uma conexão aterrada integrada e deve poder resistir a energia do aparelho.

Tenha certeza de que ninguém esteja encurralado dentro.

23. Tenha certeza de que o aparelho tenha resfriado antes de o limpar e o armazenar.
24. Sobre a instrução de limpeza de superfícies em contato com alimentos, agradecemos por consultar o parágrafo abaixo, "limpeza", no manual.
25. Não deixe o aparelho sem monitoramento quando ele estiver conectado ou em operação

26. Sempre desconecte o aparelho em caso de avaria, após o uso ou antes da limpeza.
27. Mantenha o manual com o aparelho. Se o aparelho será usado por um terceiro, este manual de instrução deve ser fornecido. Use o aparelho apenas para uso privado e na maneira indicada no manual de instrução.
28. Não use nenhum acessório não recomendado pelo fabricante pois isto pode danificar o aparelho.
29. É absolutamente necessário manter este aparelho limpo a qualquer momento, já que ele entra em contato direto com os alimentos.
30. Este tipo de dispositivo não é designado para ser usado continuamente, não é um dispositivo profissional, é necessário o parar temporariamente.
31. Nunca use o dispositivo externamente e nunca o deixe em um local exposto a tempo ruim e umidade.
32. Este aparelho é destinado para uso doméstico e aplicações similares como:
  - áreas de cozinha conjunta em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
  - fazendas

- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial
- ambientes de quarto e café da manhã

(\*) Electricista qualificado e competente: departamento de serviço pós-venda do produtor ou importador, ou qualquer outra pessoa que seja qualificada, aprovada e competente para fazer este tipo de arranjos, para evitar quaisquer perigos. Em qualquer um dos casos, deve devolver o aparelho ao electricista.



Advertência: superfície quente! – as superfícies podem ficar quentes durante a utilização.

## Especificações técnicas

220V-240V~50Hz-60Hz 800W

## Antes da primeira utilização:

Pré-aquecer o aparelho por 15 minutos sem nenhum alimento. Uma pequena emissão de fumaça é normal; tome cuidado para que o espaço esteja bem arejado

Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o ligar à corrente, o indicador luminoso à volta do botão de ligar/desligar está apagado..

## Diagrama do dispositivo: figura 1

1	Placa da grelha antiaderente
2	Panela de queijo
3	Interruptor "on/off" [lig/desl]
4	Espátulas

## Utilização do dispositivo

Conecte o aparelho na fonte de alimentação. Rode o botão de ligar/desligar para a direita para funcionamento, a luz indicadora acende-se. Em seguida, pré-aqueça o aparelho por 15 minutos. Coloque o alimento nas panelas e em seguida sob as fontes de aquecimento ou coloque o alimento diretamente na placa de cozimento para o propósito de grelhar. Colocar o queijo nos tabuleiros sob o elemento de aquecimento.

Após utilizar, rodar o botão para a esquerda e desconecte-o da tomada. Espere até que o aparelho esteja completamente frio antes de movimentar ou limpar.

### NOTA:

Não deixe as duas panelas no aparelho se estiverem vazias.

Nunca corte alimentos na placa de grelha.

Utilize uma espátula para tocar o alimento.

## Limpeza e manutenção

Aviso: não utilize a escova de aço ou quaisquer itens abrasivos ou líquidos.

Tome cuidado ao utilizar óleo de cozimento, o óleo suspenso pode inflamar e iniciar um incêndio. Sempre remova o conector da tomada antes de limpar o aparelho e assegure que esteja arrefecido na temperatura ambiente.

Nunca mergulhe a base do aparelho na água

Assegure que o aparelho tenha arrefecido completamente.

Limpe os acessórios com água quente e sabão.

Utilize pano húmido para limpar a base do aparelho.

Não utilize lava-louças



### A eliminação correta da unidade - (Equipamento Elétrico e Eletrônico)

(Aplicável na União Europeia e outros países europeus que adotaram sistemas de recolha de lixos separados). A Diretiva Europeia 2012/19 / EU relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), exige que os dispositivos domésticos utilizados não são jogados no fluxo normal de lixo doméstico. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e reciclagem de materiais conter e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo é marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha seletiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou revendedor para informações sobre o descarte correto do seu equipamento.

- Foto não contratual
- O fabricante reserva-se no direito de fazer alterações sem aviso prévio dos seus produtos

## Dank je dat je voor een Livoo-product hebt gekozen!

NL

Je mixer, je barbecue, je oortjes zijn niet gewoon maar voorwerpen, ze zijn een verlengstuk van jou waarmee je je band met je dierbaren versterkt, ze samenbrengt, samen lacht en fijne momenten deelt. Livoo wil ervoor zorgen dat je intensief leeft, waar je ook zin in hebt, het hele jaar lang. Gourmetten in de winter, barbecueën in de zomer. Of omgekeerd, dat bepaal je zelf. Profiteer van deze vrijheid voor dagelijkse feel good-momenten. Daarom innoveren wij voortdurend en maken wij slimme producten, met veel punch, maar die vooral betaalbaar zijn.

Je vindt onze hele collectie op onze site [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)

## Livoo, je dagelijkse partner, ook op de netwerken.



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

1. De veiligheidsinstructies op zich sluiten elk gevaar niet volledig uit en er moeten altijd gedegen maatregelen ter voorkoming van ongevallen worden genomen.
2. Plaats het apparaat op een vlakke, droge en stabiele ondergrond.
3. Gebruik dit apparaat nooit als het niet goed werkt, wanneer het is gevallen, beschadigd of in het water is gevallen. Breng het naar een servicecentrum voor onderzoek en reparatie.
4. Het apparaat nooit zelf proberen te demonteren.
5. Er bestaat een risico op letsel indien het apparaat wordt misbruikt.
6. Dek het apparaat tijdens gebruik niet af.
7. Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik of als het heet is.
8. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 jaar tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze constant onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken

gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

9. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
10. Vermijd contact met hete oppervlakken of warmtebronnen (kookplaten, in de buurt van heet gas of op een hete oven enz.).
11. **VOORZICHTIG:** De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn als het apparaat in werking is.
12. **VOORZICHTIG,** het apparaat blijft na gebruik erg heet.
13. Laat het apparaat altijd afkoelen vóór u het opbergt of gaat reinigen.
14. Dompel de basis van uw apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof, om welke reden dan ook. Er mag geen water in de bodem van het apparaat dringen.
15. Gebruik dit product nooit met natte handen of voeten.
16. Alvorens uw apparaat aan te sluiten, moet u controleren of het voltage in uw woning

overeenkomt met het voltage dat is aangeduid op het typeplaatje van het apparaat.

17. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
18. Indien het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, haar servicemonteur of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen. (\*).
19. Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat zelf om de stekker uit het stopcontact te trekken.
20. Laat het snoer niet over de tafel of het aanrecht hangen en laat het niet in aanraking komen met een heet oppervlak.
21. Het stopcontact moet altijd toegankelijk blijven wanneer de stekker in het stopcontact zit.
22. Sluit het apparaat uitsluitend aan op een stopcontact met geïntegreerde aarding. Indien er een verlengsnoer wordt gebruikt, moet dit een ingebouwde aardverbinding hebben en moet het de stroom van het apparaat kunnen weerstaan.

Controleer of er niemand binnenin bekneld raakt.

23. Controleer of het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt en opbergt.

24. Met betrekking tot de instructies voor het reinigen van oppervlakken die in contact komen met voedsel, verwijzen we naar de onderstaande paragraaf "reinigen" in de handleiding.
25. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.
26. Trek altijd de stekker uit het stopcontact in geval van storing, na gebruik of voor het reinigen.
27. Bewaar de handleiding bij het apparaat. Wanneer het apparaat door een derde wordt gebruikt, moet deze handleiding worden verstrekt. Gebruik het apparaat uitsluitend voor privé-gebruik en op de wijze zoals aangeduid in de handleiding.
28. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, omdat dit het apparaat kan beschadigen.
29. Het is absoluut noodzakelijk om dit apparaat te allen tijde schoon te houden omdat het in direct contact komt met voedsel.
30. Dit type apparaat is niet ontworpen om continu te worden gebruikt, het is geen professioneel apparaat, het is noodzakelijk om het tijdelijk te stoppen.

31. Gebruik het apparaat nooit buitenshuis en laat het nooit achter op een plaats die is blootgesteld aan slecht weersomstandigheden en vochtigheid
32. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals:
- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
  - boerderijen
  - door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen
  - bed en breakfast type omgevingen

(\*)Gekwalificeerd elektricien: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.



Waarschuwing: Heet oppervlak! – oppervlakken kunnen heet worden tijdens het gebruik

## Technische specificaties

220V-240V~50Hz-60Hz 800W

## Schema van het apparaat: Afbeelding 1

1	Grillplaat met antiaanbaklaag
2	Kaaspan
3	Aan-/uitschakelaar
4	Spatels

## Voor het eerste gebruik:

Verwarm het apparaat 15 minuten voor zonder voedsel. Een kleine rookontwikkeling is normaal; Zorg ervoor dat de ruimte goed wordt geventileerd

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de stekker in het stopcontact steekt, het indicatielampje rond de aan/uit-knop uit is.

## Gebruik van het apparaat

Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet. Draai de aan/uit-knop naar rechts om te werken en verwarm het apparaat vervolgens 15 minuten voor, het indicatielampje gaat branden. Leg uw voedsel op de pannen en plaats ze vervolgens onder de verwarmingsbronnen of plaats uw voedsel direct op de kookplaat om te grillen. Leg de kaas in de pannen onder het verwarmingselement.

Draai de knop naar links en trek de stekker uit het stopcontact. Wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld alvorens het te verplaatsen of te reinigen.

### **OPMERKING:**

Laat de 2 pannen niet in het apparaat zitten als ze leeg zijn.

Snijd nooit voedsel op de grillplaat.

Gebruik spatels om het voedsel te pakken of te draaien.

## Schoonmaak en onderhoud

Let op: gebruik geen staalborstel of schurende voorwerpen of vloeistoffen.

Wees heel voorzichtig bij het gebruik van bakolie, olie boven het hoofd kan ontbranden en brand veroorzaken.

Trek altijd de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat schoon te maken en zorg ervoor dat het is afgekoeld tot kamertemperatuur.

Dompel de basis van het apparaat nooit onder in water

Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld.

Reinig de accessoires met warm zeepsop.

Gebruik een vochtig doek om de basis van het apparaat schoon te maken.

Gebruik de vaatwasser niet.



### **Juiste verwijdering van het apparaat. (Elektrische en elektronische apparatuur)**

(Van toepassing in de Europese Unie en de rest van Europa die over gescheiden afvalsystemen beschikken). De Europese richtlijn 2012/19/EU stijltang betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke

gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is duidelijk op alle producten aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen van gescheiden inzameling.

Consumenten moeten contact opnemen met de lokale overheid of verdeler voor informatie over de juiste verwijdering van hun product.

- Geen contractuele foto
- Zorgen over de kwaliteit van zijn producten de bouwer(fabrikant) behoudt het recht om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving



**LIVOO**

BP 61071

67452 Mundolsheim – FRANCE